

Segment



If the API changes in an incompatible manner this is listed explicitly in the "important release notes" section of each [releases changelog](#).

Provides access to the data of a single segment

URL:	/editor/segment/[ID]
Available Methods:	GET / PUT
Specialities:	Only possible with a task in edit mode. Resource Layout is dynamic.

Resource Layout

Name	Type	Info
id	int	GET only
fileId	int	GET only, set by import
isFirstOfFile	boolean	GET only, calculated depending on filters set
segmentNrInTask	int	GET only, set by import
userName	string	GET only, set by server
timestamp	date	GET only, set by server
editable	boolean	GET only, set by import
autoStatId	int	GET only, set by server
workflowStep	string	GET only, set by server
workflowStepNr	int	GET only, set by server
matchRate	int	initially set by import, should be changed only when new text content comes from a system which provides a new matchRate
matchRateType	string	initially set by import to "import", should be changed when changing the above matchRate
durations	object	
comments	string	GET only, set by server
qmId	string	
statId	int	
[FIELD]	string	GET only
[FIELD]Edit	string	Optional, only if field is editable.
isWatched	boolean	GET only, set by server (user dependent)
segmentUserAssocId	int	GET only, set by server (user dependent)

Segments contain dynamic fields, defined on import. This dynamic fields contain the segment payload.

Additional Meta Informations

In the JSON response you will find an additional object "metaData" beneath the normally used "rows" array. Currently metaData contains only the integer field "firstEditable" which contains the rowIndex of the first segment which is editable in the current sort and filtered segment list. This field is only returned in the first request.

Special URLs

URL	Method	Parameters	Description
/editor/segment/n extsegments	POST	next: boolean; 1 to find and return the next editable segment nextFiltered: boolean; 1 to find and return the next editable segment filtered by workflow prev: boolean; 1 to find and return the previous editable segment prevFiltered: boolean; 1 to find and return the previous editable segment filtered by workflow filter: the same filter parameters as for the segment listing sort: the same sort parameters as for the segment listing segmentId: integer; The ID of the segment which should be used as start point	<p>In big tasks where only a few segments are editable, it is possible that the requested segments (200 per page) does not contain the next or previous editable segment.</p> <p>This information must then be calculated separately. Since the calculation is expensive on DB side, this are separated requests, and not included in the normal GET segment calls.</p> <p>The response contains a plain JSON Object, containing the segment IDs for the requested steps (next / nextFiltered / prev / prevFiltered).</p> <p>For example (only next and nextFiltered were delivered with 1 (true) on the request):</p> <pre>{ next: 123 nextFiltered: 321 }</pre>
/editor/segment /terms	POST	id: integer; the segment id to get the terminology entries for	returns a HTML Fragment with the terminology entries of the requested segment.

Overview Segment Processing States (formerly known as AutoStates)

As they are shown in the GUI:

-  Translated
-  Translated, auto-set
-  Not translated
-  Reviewed
-  Reviewed, auto-set
-  Blocked
-  Reviewed, untouched, auto-set at finish of workflow step
-  Reviewed, untouched
-  Reviewed, untouched, auto-set
-  Review checked by translator
-  translator autoreviewed
-  PM reviewed
-  PM reviewed, auto-set
-  PM reviewed, unchanged
-  PM lektoriert, unverändert, auto

Complete list with description and when they are used.

ID	Speakable Name (PHP Constant)	Description	Role / Workflow Step	Usage
----	-------------------------------	-------------	----------------------	-------

4	NOT_TRANSLATED	Not translated	import	Is set on import time when source is set and target not. Is NOT set when translator deletes a previously translated segment.
0	TRANSLATED	Translated	import / translator	Set by the import process for pure Review Tasks for as initial segment state of translated segments or by translator when they work and translate a segment of a translation task. Is used when the content of the segment is already translated at import time, or if a translator saves a segment with content and has written the content by himself or changed a match that he took from TM or MT.
14	TRANSLATED_AUTO	Translated, auto-set	translator	if a translator uses the repetition editor, the segments are getting this state.
15	PRETRANSLATED	Pretranslated	import / translator	Is used on import when: <ul style="list-style-type: none"> • Import format defines the segment as pre-translated (corresponds with the pretrans flag of the segment then), for example for SDLXLIFF import when segment was auto-propagated and matchrate = 100%. • pre-translation within translate5 is used and the segment was pretranslated with translate5 • A translator uses a language resource match and does not edit that afterwards (TODO)
3	BLOCKED	Blocked	import / translator	Is used when a segment is not editable (defined by the imported data, or by translate5 Plug-Ins on custom criteria). One default criteria in the import is the edit100%match setting in the task. If edit100%match is false: (pre)translated segments with a >=100% match-rate are blocked and not editable in translate5. If edit100%match is true: then such segments can be edited and are either in status pre-translated or translated. Set either on import of pure review tasks, as defined by the imported data. Is used if the translator uses a 100% match from a language resource and edit100%match is false. (TODO)
1	REVIEWED	Reviewed	Reviewer 1	Is used when a reviewer saves a segment and has modified the content
2	REVIEWED_AUTO	Reviewed, auto-set	Reviewer 1	Is used like "Reviewed" but segment was saved via repetition editor instead of direct editing.
5	REVIEWED_UNTOUCHED	Reviewed, untouched, auto-set at finish of workflow step	Reviewer 1	If the last reviewer (review step 1) is finishing the task, all not reviewed (not touched) segments are set to this state automatically. Can be disabled in the workflow action configuration, is enabled by default.
6	REVIEWED_UNCHANGED	Reviewed, untouched	Reviewer 1	Is used when the segment was opened and saved without any change. This marks the segment as "OK" by the reviewer (review step 1)
7	REVIEWED_UNCHANGED_AUTO	Reviewed, untouched, auto-set	Reviewer 1	Is used like above "Reviewed, unchanged" but segment was saved via repetition editor instead of direct editing.
8	REVIEWED_TRANSLATOR	Reviewed by 2nd reviewer	Reviewer 2	Optional second review step: is set if the segment was changed manually in the second review step again
9	REVIEWED_TRANSLATOR_AUTO	Reviewed by 2nd reviewer, auto-set	Reviewer 2	Optional second review step: is set if the segment was changed by the repetition editor in the second review step
10	REVIEWED_PM	PM reviewed	PM not assigned to workflow	reviewed by a PM not associated in the workflow of a task
11	REVIEWED_PM_AUTO	PM reviewed, auto-set	PM not assigned to workflow	reviewed through the repetition editor (auto-propagate of translate5) by a PM not associated in the workflow of a task
12	REVIEWED_PM_UNCHANGED	PM reviewed, unchanged	PM not assigned to workflow	reviewed but unchanged by a PM not associated in the workflow of a task
13	REVIEWED_PM_UNCHANGED_AUTO	PM reviewed, unchanged, auto-set	PM not assigned to workflow	reviewed but unchanged through the repetition editor by a PM not associated in the workflow of a task